

# Emisión y Transición de las Consonantes

## Objetivos

- ⌘ Usted podrá explicar la diferencia entre *consonantes emitidas* y *consonantes no emitidas*, y entre *transición abierta* y *transición cerrada* entre consonantes.

## Consonantes Emitidas y Consonante No emitidas

Una consonante en posición final de una elocución puede ser emitida o no emitida. La emisión o no-emisión de una consonante se refiere a lo que sucede inmediatamente después de la articulación del cierre. Para una consonante no emitida el articulador activo mantiene el contacto con el articulador pasivo o quizás es una emisión no audible.<sup>1</sup> Por otra parte, una consonante emitida será seguida por una aspiración. Si la consonante es sorda, se simboliza con h como exponente [ $\alpha p^h$ ], o si la consonante es sonora, se simboliza con una schwa muy corta como exponente [ $\alpha b^ə$ ]

Para indicar que una consonante final es no emitida, usted puede utilizar un diacrítico como exponente conocido como esquina [ˀ], siguiendo el símbolo de la consonante, [ $\alpha p^ˀ$ ].<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> Mientras realmente exista una leve diferencia articulatoria entre estos dos estilos de consonantes no emitidas, una diferencia que es algo perceptible, no es muy común que cualquier lengua las utilice ambas contrastivamente. Por lo tanto, es muy común combinar las dos, representándolas a ambas de la misma manera. Sin embargo, usted querrá saber cual estilo de consonantes no emitidas se utiliza en el lenguaje que usted estudia, y que corresponda con su pronunciación tanto como sea posible a la de los hablantes nativos en ese detalle (como en todos los demás!)

<sup>2</sup> Otra opción rara del sistema americano para denotar una consonante final no emitida, es poner como exponente al símbolo mismo, [ $\alpha p^P$ ]

Una transcripción que no puede simbolizar las consonantes emitidas o las no emitidas, por ejemplo, [ap] sin ningún signo diacrítico, es ambigua. Por ejemplo:

emitida	no emitida	ambigua
αp <sup>h</sup>	αp <sup>ˀ</sup>	αp
αb <sup>ˀ</sup>	αb <sup>ˀ</sup>	αb
iv <sup>ˀ</sup>	iv <sup>ˀ</sup>	iv
iz <sup>ˀ</sup>	iz <sup>ˀ</sup>	iz

Si la emisión al final de palabra no se indica explícitamente en una transcripción, asumiremos que es no emitida.

Intente decir cada uno de las sílabas del cuadro anterior, centrando su atención en si usted pronuncia las consonantes emitidas o no. Note la sonoridad en las consonantes no emitidas, especialmente las fricativas, que tienden a volverse sordas.

## Transición Abierta y Transición Cerrada

Mientras que la emisión se refiere a una articulación al final de una elocución, la transición se refiere a un fenómeno paralelo entre consonantes contiguas, dentro de una palabra o a través de los límites de palabras. Nos referimos a la transición como *abierta* o *cerrada*. *La transición abierta* implica la relajación audible del articulador de una consonante antes de la articulación de la siguiente consonante. Después de consonantes sordas, la transición abierta es una aspiración. Después de consonantes sonoras, la transición abierta se oye como una schwa no silábica. Lea los siguientes ejemplos del inglés, poniendo especial atención a las transiciones abiertas:

sɪk <sup>h</sup> mæn	‘enfermo’
hæd <sup>ˀ</sup> gən	‘se fue’
hɔt <sup>h</sup> p <sup>h</sup> α <sup>i</sup>	‘pastel caliente’
lɔkt <sup>h</sup> t <sup>h</sup> ə <sup>i</sup> t	‘cerrado fuertemente’

En la *transición cerrada* entre dos consonantes, la articulación de la segunda consonante se inicia antes de que la articulación de la primera consonante se realice. La transición cerrada se indica simplemente dejando el símbolo solo. Es decir, en un grupo consonántico, si la transición abierta no se indica específicamente, entonces se asume que la transición es cerrada. Intente las mismas frases inglesas otra vez, esta vez con transición cerrada:

sɪkmæn	‘enfermo’
hædgən	‘se fue’
hɔtp <sup>h</sup> α <sup>i</sup>	‘pastelito’
lɔkt <sup>h</sup> :ə <sup>i</sup> t	‘cerrado fuertemente’

## Conceptos Claves

consonantes emitidas (emisión audible)

consonantes no emitidas (no-emisión o emisión inaudible)

transición abierta

transición cerrada

## Ejercicios Orales

1. Practique leyendo las siguientes palabras en voz alta, centrándose en la emisión y en la transición de las consonantes.

*seri* (México—Mary Moser, comunicación personal):

ptkɔmn 'langosta'  
ʔæ'kækt'ktɔm 'suegro'

*pame* (México—Lorna Gibson y Norma Smith, comunicación personal):

kən'hæʔ<sup>h</sup> 'niño'  
kən'hæʔ<sup>h</sup>t<sup>h</sup> 'niños'  
kən'hæʔ<sup>h</sup>k<sup>h</sup> 'soy un niño'  
'bɔhoʔ<sup>h</sup> 'ellos lo ven'  
'bɔhoʔ<sup>h</sup>k<sup>h</sup> 'ellos me ven'  
'bɔhoʔ<sup>h</sup>t<sup>h</sup> 'ellos los ven'

*inglés*:

'ge<sup>i</sup>tɒk<sup>h</sup> 'salida cerrada'  
'ge<sup>i</sup>t<sup>h</sup>ɒk<sup>h</sup>  
'k<sup>h</sup>o<sup>u</sup>k<sup>h</sup>.ulɪ 'refrigerador de Coke'  
'k<sup>h</sup>o<sup>u</sup>k<sup>h</sup>k<sup>h</sup>ulɪ  
'bædbɔ<sup>i</sup> 'malcriado'  
'bæd<sup>ɔ</sup>bɔ<sup>i</sup>  
'le<sup>i</sup>d:a<sup>u</sup>n 'colocado'  
'le<sup>i</sup>d<sup>ɔ</sup>da<sup>u</sup>n  
'la<sup>u</sup>dma<sup>u</sup>θ 'escandaloso'  
'la<sup>u</sup>d<sup>ɔ</sup>ma<sup>u</sup>θ  
'stɔplə<sup>t</sup> 'semáforo en rojo'  
'stɔp<sup>h</sup>lə<sup>t</sup>

*chinook* (Canada):

i<sup>h</sup>tʃk<sup>w</sup>α 'agua'  
'i<sup>h</sup>k<sup>w</sup>h<sup>t</sup>i 'casa'  
'i<sup>h</sup>k<sup>h</sup>pʃ 'pies'  
i'geɬçtʃutk<sup>h</sup> 'pedernal'  
o'ʔolɛptʃkiç 'fuego'  
'ek<sup>h</sup>t<sup>h</sup>k<sup>h</sup> 'cabeza'  
'okʃt 'piojo'  
'ektʃxɔm 'él cantó'  
α'tʃok<sup>h</sup>tʃ<sup>h</sup>k<sup>h</sup>tɔmit<sup>ʔ</sup> 'él asa'  
't<sup>h</sup>gɔk<sup>h</sup>t<sup>h</sup>kɔkʃ 'sus cabezas'  
ʃ'txɔxɔmuks 'nuestros perros'  
o'l'xɔkxɔlp<sup>h</sup>tʃ<sup>h</sup>kiç 'nuestro fuego'  
'etʃɔmxtʃ 'mi corazón'  
'nukstx 'pequeñez'  
α'klokʃt<sup>h</sup>p<sup>h</sup>tʃ<sup>h</sup>k<sup>h</sup> 'ella lo trajo cargando desde la playa'